BERLIN

So können Sie sich vor Taschendiebstahl schützen

Wertgegenstände sollten nicht in Außentaschen von Rucksäcken, Handtaschen oder der Kleidung aufbewahrt werden.

Insbesondere Rucksäcke sind Fremdkörper auf dem Rücken ihrer Träger. Manipulationen daran werden nicht wahrgenommen.

Taschen und Rucksäcke sollten geschlossen sein und möglichst an der Körpervorderseite getragen werden.

Lassen Sie Jacken, Taschen und Rucksäcke nie unbeaufsichtigt liegen.

Werden Sie aufmerksam, wenn Sie plötzlich abgelenkt, bedrängt oder beschmutzt werden.

Lassen Sie beim Ablegen Ihrer Bekleidung an einer Garderobe keine Wertgegenstände in den Taschen.

Wir wollen, dass Sie sicher leben –
Ihre Polizei Berlin

Como protegerse de los hurtos de carteras y bolsillos

No guarden sus objetos de valor en los bolsillos exteriores de mochilas, de bolsoas de mano o de la ropa.

Las mochilas, en particular, son cuerpos extraños en la espalda de sus portadores que no se dan cuenta de que están manipulando en ella.

Bolsos de mano y mochilas tienen que estar cerrados y si es posible, llevársela en la parte delantera del cuerpo.

No dejen jamás su chaqueta, bolso de mano y mochila sin vigilancia.

Preste atención, cuando de repente alguien distraye su atención, le empuja o le ensucia.

Si entrega alguna prenda de ropa en el guardarropas, no deje objetos de valor en sus bolsillos.

Queremos, que Vd. viva en seguridad.
La Policía Berlinesa

Verhalten nach einem Taschendiebstahl

Wählen Sie im Notfall immer 110!

Wenn Sie bestohlen wurden, sollten Sie unbedingt eine Strafanzeige bei der Polizei erstatten. Lassen Sie gestohlene Scheck- und Kreditkarten oder Handys sofort sperren.

Die Sperrung der SIM-Karte erfolgt über den jeweiligen Handyprovider.

Nutzen Sie zum Sperren von Kreditkarten die bundeseinheitliche Hotline

116 116

Die Seriennummer Ihres Handys können Sie vorsorglich über die Tastenkombination *#06# abfragen, um diese im Falle eines Diebstahls der Polizei mitzuteilen.

Comportemiento después de un hurto de carteras

¡En caso de urgencia, marquen siempre el 110!

Si Vd. ha sido victima de un hurto, es imprescindible que presente una denuncia a la Policía. Haga bloquear inmediatamente las tarjetas bancarias y de crédito o de sus teléfonos móviles.

El bloqueo de la tarjeta SIM se hace por medio de su proveedor de teléfono móvil.

Para bloquear las tarjetas de crédito, se utiliza el servicio de la línea de atención inmediata unificada en Alemania

116 116

Por precaución, usted puede averiguar el número de serie de su teléfono móvil, marcando la combinación de teclas *#06# para poder indicar este número a la Policía en caso de un hurto.

Para más informaciones consulte

http://www.polizei-beratung.de
http://www.polizei.berlin.de

Polizei Berlin
Landeskriminalamt | LKA 251
Ermittlungsgruppe Tasche
Perleberger Straße 61 a, 10559 Berlin
E-Mail: LKA251@polizei.berlin.de

Eigendruck im Selbstverlag PPr St II 2 Layout 0979-14 09/14

Hurtos de carteras

Los trucos de los carteristas y descuideros y como usted puede prevenir un hurto

Taschendiebstahl

Die Tricks der Täter und wie Sie sich vor einem Diebstahl schützen können

POLIZEI
BERLIN

Tricks der Taschendiebe

Blockiertrick

Ein Täter bleibt plötzlich vor Ihnen stehen oder verzögert den Einstieg in öffentliche Verkehrsmittel.

Ein zweiter und/oder dritter Täter bedrängt Sie von hinten und bestiehlt Sie.

Rolltreppentrick

Der Täter betätigt die Notstoppeinrichtung an einer Rolltreppe, so dass diese plötzlich stehen bleibt. Die Irritation nutzend, drängt sich der zweite und/oder dritte Täter von hinten an Sie heran oder an Ihnen vorbei. Dabei werden Sie bestohlen.

Stadtplantrick

Sie werden unter Vorhalten eines Stadtplans nach dem Weg befragt. Während Sie auf den Stadtplan schauen und Auskunft geben, werden Sie bestohlen.

Restauranttrick

Der Dieb setzt sich im Restaurant mit der Stuhllehne seines Stuhles direkt hinter Ihren Stuhl, über deren Stuhllehne Sie Ihre Jacke oder Handtasche gehängt haben. Nun greift er durch seine Jacke hindurch in Ihre Jacke oder Tasche und entwendet Wertgegenstände.

Spendenlistentrick

Oft mehrere Täter treten unter Vorhalten einer Spendenliste und der Bitte um Geldspende für eine fiktive Organisation an Sie heran. Durch die Spendenliste abgelenkt, werden Sie bestohlen.

Bettelzetteltrick

Der Täter tritt unter Vorhalten eines Bettelzettels an Restauranttische heran, auf denen Gäste ihre Handys oder Geldbörsen abgelegt haben. Der Dieb hält seinen Zettel über den Wertgegenstand und entwendet diesen.

Geldwechseltrick

Der Täter bittet Sie, eine Geldmünze zu wechseln. Sie suchen hilfsbereit in Ihrer Börse nach Wechselgeld. Dabei entwendet der Dieb unbemerkt Geldscheine aus dem Geldscheinfach Ihrer Geldbörse.

Trucos de los carteristas

Truco de bloqueo

De repente, un delincuente queda parado delante de Vd. o retarda el paso subiendo en los transportes públicos.

Un segundo y/ o tercero cómplice se acerca por detrás y le sustrae sus pertenencias de sus bolsillos.

Truco de la escalera mecánica

El delincuente acciona el dispositivo de parada de emergencia de una escalera mecánica, de tal manera que ésta para de repente. Aprovechando la irritación, el segundo y/o el tercero cómplice se acerca de usted por detrás o por el costado. Durante esto le roban.

Truco del mapa de la ciudad

Le preguntan por el camino, mostrándole un mapa. Mientras que usted mira al mapa de la ciudad y les explica el camino, le roban.

Truco de restaurante

El ladrón se sienta en el restaurante, con el respaldo de la silla directamente detrás de su silla, encima de cuyo respaldo usted ha colgado su chaqueta o su bolso de mano. Entonces él pasa su mano a través de su propia chaqueta metiendo la mano en la chaqueta o el bolso de mano de usted y le sustrae objetos de valor.

Truco de la lista de donativos

Frecuentemente, varios delincuentes se acercan a usted presentándole una lista de donativos y le piden un donativo de dinero para una organización fictiva. Al estar usted distraído por la lista de donativos, le roban.

Truco de la nota de petición de limosna

El delincuente se acerca a las mesas de restaurantes, encima de las cuales, los huéspedes han puesto sus teléfonos móviles o sus monederos, presentando una nota de petición de limosna. El ladrón pone su nota encima del objeto de valor et lo sustrae.

Truco de cambio de moneda

El delincuente le pide que le cambie una moneda. Dispuesto a ayudar, Vd. mira en su monedero, si tiene cambio y. entretanto, el ladrón le hurta billetes del compartimento de billetes de su monedero, sin que usted se dé cuenta.

Tatorte

Taschendiebe sind in nahezu allen öffentlichen Bereichen tätig, insbesondere

- U-Bahn, S-Bahn, Buslinien
- Fernbahnhöfe, Flughäfen
- Bekleidungshäuser/Boutiquen
- Einkaufszentren
- Großveranstaltungen
- Touristische Bereiche z. B. in Berlins City
- Regierungsviertel
- Supermärkte
- Ruhige und bürgerliche Wohngegenden

Lugares de los hechos

Los carteristas actuan en casi todos los lugares públicos, en particular en

- Medios de transporte público, como en el metro [U-Bahn], los trenes urbanos [S-Bahn], los autobuses urbanos
- Estaciones de ferrocarril, aeropuertos
- Grandes almacenes / boutiques
- Eventos
- Espacios turísticos p.ej. en el centro de Berlín
- Barrio gubernemental
- Supermercados
- Zonas residenciales burguesas y calmas